

DECIZIA NR. 17
din 03.02.2006

**referitoare la contractarea de catre Ministerul Finantelor Publice a
unui credit extern, in beneficiul
Regiei Autonome Judetene de Apa Bistrita-Nasaud AQUABIS R.A.,
destinat cofinantarii Proiectului „Reabilitarea si extinderea
sistemului de alimentare cu apa si a retelei de
canalizare din zona orasului Bistrita”**

CONSILIUL CONCURENTEI,

Avand in vedere dispozitiile Acordului European instituind o asociere intre Romania, pe de o parte si Comunitatile Europene si statele membre ale acestora, pe de alta parte, ratificat prin Legea nr. 20/1993, publicata in Monitorul Oficial nr. 73/12.04.1993, Partea I,

Avand in vedere dispozitiile Legii concurentei nr. 21/1996, republicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 742 din 16 august 2005,

Avand in vedere dispozitiile Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata in Monitorul Oficial, Partea I, nr. 744 din 16 august 2005,

Avand in vedere dispozitiile Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general, publicat in Monitorul Oficial al Romaniei, nr. 1048/12.11.2004, Partea I,

Avand in vedere dispozitiile Regulamentului privind ajutorul de stat regional, publicat in Monitorul Oficial al Romaniei, nr. 340/19.04.2004, Partea I,

Avand in vedere dispozitiile Decretului nr.57/2004 pentru numirea membrilor Consiliului Concurentei,

In temeiul urmatoarelor considerente,

1. PROCEDURA

- (1) Prin adresa nr. 109209/27.10.2005, inregistrata la Consiliul Concurentei cu nr. RS-AS 98/31.10.2005, Ministerul Finantelor Publice a notificat in baza art. 15 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata, sprijinul financiar acordat Regiei Autonome Judetene de Apa Bistrita-Nasaud AQUABIS R.A.
- (2) Prin adresele DAAS/1341/17.11.2005, DAAS/1392/30.11.2005, CC/2866/20.12.2005, DAAS/20/12.01.2006 si DAAS/67/23.01.2006, s-au solicitat informatii suplimentare, in baza art. 15 alin. (4) din Legea nr.143/1999, republicata. Ministerul Finantelor

Publice a transmis raspunsul la informatiile suplimentare solicitate prin adresele inregistrate la Consiliul Concurentei cu nr. DAAS/1408/05.12.2005, DAAS/1449/21.12.2005, DAAS/1457/27.12.2005, DAAS/34/16.01.2006, DAAS/76/24.01.2006 si DAAS/122/30.01.2006.

- (3) Notificarea a devenit efectiva la data cand informatiile au fost exacte si complete, respectiv 30.01.2006.

2. DESCRIEREA MASURII DE SPRIJIN FINANCIAR

2.1. Beneficiarul masurii de sprijin din partea statului

- (4) Beneficiarul masurii de sprijin notificate este Regia Autonoma Judeteana de Apa Bistrita-Nasaud AQUABIS R.A. (denumita in continuare RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud), aflata sub autoritatea Consiliului Judetean Bistrita-Nasaud.
- (5) RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud a fost infiintata potrivit prevederilor Legii nr.15/1990, a H.G. nr.1330/1990 si a D.C.L. nr. 70/21.03.1995, ca unitate economica cu personalitate juridica, care functioneaza pe baza de gestiune economica si autonomie financiara, in scopul administrarii bunurilor din domeniul public (sistemele de alimentare cu apa si de canalizare) necesare realizarii serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare.
- (6) Patrimoniul propriu al RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud este in valoare de 35.403.274 RON.
- (7) Regia are sediul social in municipiul Bistrita, Str. Parcului, nr. 1, judetul Bistrita-Nasaud si este înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J 06/185/1995, detinand codul unic de inregistrare nr. 566787, atribut fiscal R.
- (8) Rezultatele economico-financiare obtinute de RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud in perioada 2003-2005 sunt prezentate in Tabelul nr.1.

Tabel nr.1 - Rezultatele economico-financiare ale RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud

-RON-

Nr.crt.	INDICATOR	2003	2004	30.06.2005
1.	Cifra de afaceri neta	9.900.864	10.225.215	5.443.356,6
2.	Profit net	1.399.976,4	1.424.980,7	256.042,3

Sursa: Formularul de notificare

Din datele prezentate in tabelul de mai sus rezulta ca, in fiecare an al perioadei 2003-2005, societatea inregistreaza, per ansamblul activitatii sale, un rezultat financiar pozitiv.

- (9) Conform actului sau de infiintare, obiectul principal de activitate al RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud il constituie prestarea urmatoarelor servicii de gospodarie comunala: captarea, tratarea si distributia apei potabile si canalizarea si epurarea apelor uzate, cod CAEN 4100. Conform art. 2 din *Legea serviciilor publice de gospodarie comunala nr. 326/2001*, care stabileste cadrul juridic privind infiintarea, organizarea, monitorizarea si controlul functionarii serviciilor publice de gospodarie comunala in judete, orase si comune, serviciile publice de gospodarie comunala reprezinta ansamblul activitatilor si actiunilor de utilitate si de interes local, desfasurate sub

autoritatea administratiei publice locale, avand drept scop furnizarea de servicii de utilitate publica.¹

- (10) Prin licenta acordata de Agentia Nationala de Reglementare in domeniul Serviciilor de Gospodarire Comunala (denumita in continuare A.N.R.S.C.), societatii ii este incredintata prestarea serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare.
- (11) RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud administreaza si exploateaza direct sistemul public de alimentare cu apa potabila si de canalizare din aria administrativa a municipiului Bistrita-Nasaud, in baza Hotararilor Consiliului Judetean Bistrita-Nasaud nr. 63/2002, 56/2003, 64/2003, 30/2004, 67/2004, 55/2005, 37/2005, 36/2005.
- (12) Obligatiile RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud, ca prestatoare de serviciu public de gospodarire comunala, față de consumator sunt, în principal, urmatoarele:
 - a) sa serveasca toti utilizatorii din aria de acoperire pentru care au fost autorizati/atestati;
 - b) sa respecte parametrii de performanta stabiliti de autoritatile administratiei publice locale, respectiv de autoritatea nationala de reglementare;
 - c) sa furnizeze autoritatii administratiei publice locale, respectiv autoritatii nationale de reglementare, informatiile solicitate si sa asigure accesul la documentatiile utilitatilor respective, in conformitate cu clauzele contractului de operare.
- (13) Tinand seama de cele mentionate, serviciile publice de interes economic general incredintate societatii sunt:
 - alimentarea cu apa potabila (serviciul public de alimentare cu apă cuprinde, în principal, activitățile de captare, de tratare a apei brute, de transport și de distribuție a apei potabile);
 - canalizarea (serviciul public de canalizare cuprinde următoarele activități: colectarea și transportul apelor uzate menajere de la utilizatori la stațiile de epurare, epurarea apelor uzate și evacuarea apei epurate în emisar, colectarea, evacuarea și tratarea adecvată a deșeurilor din gurile de scurgere a apelor meteorice și asigurarea funcționalității acestora, supravegherea evacuării apelor uzate industriale în sistemul de canalizare, evacuarea și tratarea nămolurilor și a altor deșeuri similare derivate din activitățile prevăzute mai sus, precum și depozitarea lor).
- (14) Serviciile de alimentare cu apa potabila si de canalizare reprezinta 96,5% din totalul activitatii desfasurate de RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud. Datorita faptului ca exista o singura retea de canalizare in municipiul Bistrita-Nasaud, societatea preia atat apele uzate menajere meteorice, cat si pe cele industriale, aceasta din ultima activitate avand insa o pondere nesemnificativa in totalul activitatilor desfasurate de RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud. Mentionam ca fiecare agent economic are obligatia conform legislatiei sa-si asigure pretratarea apelor industriale rezultate din activitatea sa, inainte de a le varsa in reseaua de canalizare.

2.2. Sectorul afectat de sprijinul financiar acordat societatii

¹ Activitatile secundare desfasurate de Aquabis constau in servicii de proiectare si prestari servicii specifice profilului de activitate (reparatii, desfundari canale, verificare aparate de masurat debite etc.).

- (15) Sectorul afectat de acordarea sprijinului financiar analizat prin prezenta decizie este piata serviciilor publice de alimentare cu apa potabila si de canalizare.
- (16) Serviciile publice de alimentare cu apa si de canalizare functioneaza in sistem centralizat si sunt organizate sub coordonarea si controlul autoritatilor administratiei publice locale, in virtutea principiului autonomiei locale. Aria geografica relevanta este reprezentata de o parte din teritoriul judetului Bistrita Nasaud (municipiul Bistrita si 21 de localitati rurale din apropiere) deci este o piata de interes local. Din punct de vedere al preturilor si tarifelor este o piata reglementata, deoarece tarifele serviciilor nu sunt stabilite pe baza cererii si ofertei, ci aprobate de catre administratia publica locala - Consiliul Judetean Bistrita-Nasaud - si sunt ajustate si avizate de A.N.R.S.C.; prestatorul este obligat sa asigure furnizarea serviciilor publice tuturor celor conectati la retea, fara discriminare. De asemenea, toti consumatorii conectati la retelele de apa potabila si de canalizare ale orasului sunt consumatori captivi, deoarece nu au posibilitatea de a-si alege furnizorul acestor servicii.
- (17) RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud este singurul furnizor al serviciilor publice de alimentare cu apa potabila si de canalizare din zona pe care o deserveste, respectiv aria municipiului Bistrita-Nasaud.

2.3. Modalitatea de acordare a sprijinului financiar

- (18) Ministerul Finantelor Publice va contracta un imprumut direct de la Banca Europeanana de Investitii (numita in continuare BEI), pe care il va subimprumuta in aceleasi conditii RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud, in scopul cofinantarii Proiectului „Reabilitarea si extinderea sistemului de alimentare cu apa si canalizare in zona orasului Bistrita” (denumit in continuare Proiect) Valoarea creditului este de 5.625.000 Euro si urmeaza a fi rambursat in intr-o perioada de 25 de ani, perioada de gratie 6 ani, la o rata a dobanzii de aproximativ 3,85%.
- (19) Fondurile subimprumutate sunt destinate cofinantarii Proiectului, pentru care RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud beneficiaza de asistenta financiara nerambursabila in valoare de 22.500.000 Euro prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare. Conditiiile de realizare a Proiectului, modalitatile de finantare si de implementare a acestuia sunt reglementate de *Memorandumul de finantare incheiat intre Comisia Europeana si Guvernul Romaniei, privind acordarea grantului ISPA, pentru masura „Zona de captare Bistrita: Reabilitarea si extinderea sistemului de alimentare cu apa si canalizare”*. Localizata in judetul Bistrita –Nasaud, Romania.
- (20) Baza legala de acordare a sprijinului financiar notificat este *H.G. nr. 551/2005 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investitii cuprins in programul ISPA „Reabilitarea si extinderea sistemului de alimentare cu apa si canalizare in zona orasului Bistrita”*, judetul Bistrita-Nasaud.
- (21) Conform H.C.J. nr. 73/2005 privind constituirea fondului de garantare la programul ISPA, pe toata durata Proiectului, societatea va varsa impozitul pe profit si partea din profitul net datorat Consiliului Judetean intr-un fond special de intretinere si dezvoltare a Proiectului; sumele constituite in acest fond se vor acorda sub forma de subventii tot RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud, pentru a-si putea plati obligatiile aferente

subimprumutului. Potrivit informatiilor suplimentare primite, cuantumul total estimat al acestor sume, este de 8.097.279 Euro, dupa cum urmeaza:

- a. dividende :5.516.367 Euro;
- b. impozit pe profit: 2.580.912 Euro.

- (22) De asemenea, autoritatile locale contribuie la finantarea Proiectului cu alocatii bugetare in valoare de 231.274 Euro.

2.4. Descrierea Proiectului

- (23) Avand in vedere vechimea si gradul ridicat de uzura a infrastructurii publice de apa si de canalizare din municipiul Bistrita precum si faptul ca nu toate cartierele sunt racordate la retea, s-a identificat necesitatea realizarii unor investitii de reabilitare, modernizare si dezvoltare a acesteia. Datorita faptului ca RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud ii este incredintata prestarea serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare in municipiul Bistrita, obligatia realizarii Proiectului revine acestui agent economic.

- (24) Valoarea cheltuielilor eligibile ale Proiectului este de 22.500.000 Euro si este finantata astfel:

- asistenta ISPA- 16.875.000 Euro (75% din costurile eligibile ale Proiectului);
- cofinantarea beneficiarului asistentei ISPA (25% din costurile eligibile Proiectului) este prevazuta a fi asigurata din subimprumut, in suma de 5.625.000 Euro.

La aceasta valoare se adauga cheltuielile neeligibile ale Proiectului, in valoare de 281.800 Euro.

- (25) Proiectul consta in realizarea de investitii privind extinderea si imbunatatirea sistemelor de alimentare cu apa potabila, canalizare si a statiei de tratare in municipiul Bistrita. Componentele finantate in cadrul Proiectului sunt urmatoarele:

- A. Reabilitarea Statiei de tratare Bistrita-Bargaului si tratarea namolurilor rezultate din procesul tehnologic;
- B. Reabilitarea si extinderea retelelor de apa si canalizare
- C. Asistenta tehnica, supervizare pe parcursul implementarii si publicitate.

- (26) Componenta A cuprinde urmatoarele lucrari:

- lucrari privind amplasarea unei conducte de aductiune in lungime de 1,5 km;
- lucrari privind reabilitarea a patru decantoare lamelare;
- lucrari privind reabilitarea filtrelor si echiparea lor cu panouri de comanda;
- lucrari privind imbunatatirea echipamentului de dozare a sulfatului de aluminiu si a varului;
- lucrari privind construirea unui bazin de stocare pentru apa rezultata la spalarea filtrelor;
- lucrari privind construirea unei instalatii de dezhidratare a namolurilor rezultate din procesul tehnologic;
- lucrari privind construirea unui bazin pentru stocarea namolurilor.

- (27) Componenta B cuprinde urmatoarele lucrari:

- reabilitarea a cca. 10 km rețea distribuție apă potabilă prin înlocuirea tronsoanelor în care se înregistrează pierderi mari, cu conducte noi;
- extinderea a cca. 24 km rețea distribuție apă potabilă în zonele în care nu există în prezent alimentare cu apă potabilă;
- amplasarea unei stații de pompare și a unui rezervor de 200 mc la Prundu Bargaului;
- amplasarea a două rezervoare de 500 mc, a unei stații de clorinare, a unui laborator chimic și a unui atelier de service la Josenii Bargaului;
- extinderea rețelei de canalizare cu cca. 144 km;
- construirea a două colectoare principale, în sistem unitar, pentru apă uzată menajeră, în cartierul Viisoara;
- amplasarea a șase stații de pompare în cartierele Ghinda, Sigmir și Prundu Bargaului;

(28) Componenta C include următoarele:

- asistența tehnică pentru sprijinirea procesului de procurare și pentru asistență în implementarea proiectului, pregătirea documentelor de licitație, sprijin pentru problemele specifice ale proiectului;
- supervizarea pe parcursul implementării;
- asigurarea publicității pentru Proiect.

(29) Termenele de finalizare a componentelor finanțate în cadrul Proiectului sunt redată în Tabelul nr.2.

Tabelul nr.2 -Termenele de finalizare și valoarea componentelor finanțate în cadrul Proiectului

Nr. crt.	Componenta	Valoare (Euro)	Termen de execuție
1.	Reabilitarea Stației de tratare Bistrita-Bargaului și tratarea namolurilor rezultate din procesul tehnologic	733.600	decembrie 2009
2.	Reabilitarea și extinderea rețelelor de apă și canalizare	20.066.400	decembrie 2009
3.	Asistența tehnică, supervizare pe parcursul implementării și publicitate	1.700.000	iunie 2006

Sursa: Memorandum de finanțare

3. ANALIZA MASURII DE SPRIJIN DIN PARTEA STATULUI

(30) Pentru a evalua aplicabilitatea regulilor de ajutor de stat, Consiliul Concurenței trebuie să analizeze dacă măsura de sprijin financiar constituie ajutor în sensul *Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicată*.

3.1. Obiectul deciziei

(31) Obiectul prezentei decizii îl constituie sprijinul financiar sub forma de subimprumut acordat RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud de către Ministerul Finanțelor Publice și sub forma alocărilor bugetare și facilităților acordate de autoritățile locale (a se vedea para. 21 și 22). Fondurile sunt destinate finanțării și întreținerii unui obiectiv de investiții în infrastructura de apă și de canalizare a orașului.

3.2. Evaluarea măsurii

- (32) Analizand situatia economico-financiara de ansamblu a RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud se poate concluziona ca societatea nu este in dificultate. Din informatiile furnizate de beneficiar rezulta ca RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud poate contracta credite de la o banca comerciala, in conditii de piata, fara interventia statului, dar la o dobanda mai mare decat dobanda platita Ministerului Finantelor Publice pentru subimprumut.
- (33) Sprijinul financiar acordat de catre stat sub forma subimprumutului poate fi calculat ca echivalentul-subventie al unui imprumut acordat in conditii preferentiale, bonificatia de dobanda reprezentand diferenta dintre dobanda pietei si dobanda obtinuta pentru subamprumutul acordat de catre stat, dupa ce orice prime platite au fost deduse.
- (34) Intrucat o banca comerciala ar fi acordat RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud un credit de aceeasi valoare, in conditii de piata, la o rata anuala a dobanzii de 6,146%, Consiliul Concurentei considera ca aceasta poate fi luata ca rata de referinta pentru calculul sprijinului financiar sub forma de imprumut in conditii preferentiale.
- (35) In aceste conditii, sprijinul financiar acordat de stat sub forma de imprumut in conditii preferentiale se calculeaza ca diferenta actualizata dintre dobanda pietei si dobanda subamprumutului, respectiv 1.690.758 Euro, echivalentul a 6.150.470,4 RON.²
- (36) Sprijinul financiar ce se acorda RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud de catre autoritatile locale sub forma scutirii de la plata impozitului pe profit si a dividendelor datorate pe durata contractarii creditului, precum si sub forma alocatiilor bugetare este in suma de 8.328.553 Euro, echivalentul a 30.296.777 RON.
- (37) Quantumul total al sprijinului financiar ce se acorda RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud pentru derularea Proiectului este de 36.447.247,4 RON.

3.3. Analiza sprijinului financiar in contextul regulilor de ajutor de stat regional pentru investitii

- (38) Tinand cont de faptul ca ajutorul este destinat finantarii unor obiective de investitii, Consiliul Concurentei a evaluat ajutorul de stat in baza art. 2 si a art. 23 din *Legea nr. 143/1999, republicata*, si in baza *Regulamentului privind ajutorul de stat regional*.
- (39) RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud este situata in regiunea de dezvoltare 6 Nord-Vest din Romania. Asa cum s-a aratat in paragraful (8) din prezenta decizie, RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud nu este o companie in dificultate, astfel fiind eligibila pentru ajutor de stat regional in conformitate cu Art. 1 alin. (4) din *Regulamentul privind ajutorul de stat regional*.
- (40) In conformitate cu art. 5 al *Regulamentului privind ajutorul de stat regional*, ajutorul de stat notificat este legat de o investitie initiala care vizeaza extinderea, rationalizarea si modernizarea unei unitati existente.

² In calcul s-a folosit cursul de schimb al BNR din data de 09.12.2005, respectiv 1 Euro = 3,6377 RON.

- (41) Sprijinul financiar se acorda individual RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud in vederea cofinantarii Proiectului. Consiliul Concurentei subliniaza ca acest ajutor nu este acordat in cadrul vreunei scheme de ajutor regional autorizata anterior. Prin urmare, este considerat ajutor ad-hoc. Trebuie subliniat ca statul nu a urmarit doar o politica sectoriala sau specifica in acordarea acestui ajutor de stat si nici nu a avut ca principal scop dezvoltarea regiunii.
- (42) Masurile de ajutor de stat regional se deosebesc de alte categorii de sprijin prin aceea ca sunt destinate anumitor regiuni iar scopul acordarii lor este dezvoltarea acestora. In ceea ce priveste Romania, tot teritoriul tarii este eligibil pentru astfel de ajutoare. Ajutoarele de stat regionale au ca obiectiv dezvoltarea durabila a regiunilor slab dezvoltate prin incurajarea efectuarii de investitii si crearea de locuri de munca in aceste zone. In cazul de fata, aceste obiective nu sunt prioritare pentru furnizorul de ajutor de stat, scopul final al acestuia fiind asigurarea unui sistem corespunzator de apa si de canalizare pentru cetatenii din municipiul Bistrita. Gestionarea unui astfel de sistem este considerata a fi o obligatie de serviciu public a statului. Avand in vedere natura proiectului de investitii, Consiliul Concurentei considera ca pot fi aplicate regulile privind serviciile de interes economic general, mai degraba decat cele privind ajutorul regional. In acelasi timp, Consiliul Concurentei noteaza ca aplicarea regulilor privind serviciile de interes economic general constituie o derogare de la aplicarea normelor generale de ajutor de stat.
- (43) In plus, Consiliul Concurentei subliniaza ca toate obiectivele de investitii care vor fi realizate in cadrul Proiectului nu intra in patrimoniul privat al beneficiarului masurii de sprijin, respectiv RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud, ci fac parte din infrastructura publica de apa si canalizare a orasului Bistrita, fiind proprietate publica a Consiliului Judetean Bistrita-Nasaud (conform *Legii nr.213/1998 privind proprietatea publica si regimul juridic al acesteia*).
- (44) Lasand la o parte aceste consideratii generale, referitor la compatibilitatea masurii de ajutor de stat in contextul *Regulamentului privind ajutorul de stat regional*, Consiliul Concurentei concluzioneaza urmatoarele:
- (45) Art. 8 al *Regulamentului privind ajutorul de stat regional* prevede ca, in vederea asigurarii unui nivel viabil si eficient al investitiilor initiale care beneficiaza de ajutor, contributia beneficiarului la finantarea ei trebuie sa fie de cel putin 25%. Acest criteriu nu este indeplinit, RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud neaducand nici un aport din surse proprii la finantarea cheltuielilor eligibile (este vorba de surse proprii neafectate de sprijin din partea statului).
- (46) In ceea ce priveste mentinerea investitiilor pentru o perioada minima de 5 ani, avand in vedere ca acestea fac parte din infrastructura tehnico-edilitara a orasului, se poate considera ca vor fi mentinute pe toata durata lor de functionare.
- (47) Fata de argumentele de mai sus, Consiliul Concurentei concluzioneaza ca nu sunt indeplinite cumulativ criteriile de autorizare a unui ajutor regional pentru investitii.
- (48) Tinand cont de faptul ca serviciile de alimentare cu apa si canalizare prestate de RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud au caracterul unor servicii publice, trebuie sa se aiba

in vedere, prin derogare de la regulile generale de ajutor de stat, jurisprudenta Curtii Europene de Justitie in ceea ce priveste ajutorul de stat in acest domeniu (cazul Altmark) si prevederile *Regulamentul privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general*.

3.4. Analiza sprijinului financiar prin prisma prevederilor *Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general*

3.4.1. Consideratii generale

- (49) Sprijinul financiar acordat unei societati care presteaza un serviciu de interes economic general nu este considerat ajutor de stat, in sensul art.2 din *Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, daca sunt intrunite cumulativ urmatoarele conditii:
- a) obligatia de prestare a unui serviciu de interes economic general este incredintata printr-un act normativ/administrativ si este clar definita;
 - b) parametrii in baza carora se calculeaza compensarea sunt stabiliti in avans, intr-o maniera obiectiva si transparenta, in vederea evitarii conferirii unui avantaj economic beneficiarului;
 - c) compensarea nu trebuie sa depaseasca ceea ce este necesar pentru acoperirea totala sau partiala a costurilor rezultate din prestarea serviciului de interes economic general, luand in considerare veniturile relevante si un profit rezonabil in realizarea acestor obligatii;
 - d) in cazul in care intreprinderea insarcinata cu indeplinirea serviciului de interes economic general nu a fost desemnata printr-o licitatie publica deschisa, care ar fi permis selectarea unui ofertant capabil sa indeplineasca acest serviciu public la cele mai mici costuri, nivelul compensarii trebuie sa fie determinat avand la baza o analiza comparativa a costurilor societatii cu acelea ale unei intreprinderi bine manageriate, profitabila si care indeplineste toate conditiile impuse de prestarea serviciului public respectiv, luand in considerare si veniturile relevante, cat si un profit rezonabil urmare a indeplinirii obligatiilor serviciului de interes economic general.

3.4.2. Conditia de la punctul 3.4.1. lit. a):

- (50) RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud ii este incredintata prestarea serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare prin licenta eliberata prin ordinul ANRSC nr. 9/21.12.2004 modificat prin ordinul ANRSC nr. 112/18.02.2005. In licenta se prevad, printre altele, obligatii specifice societatilor care presteaza servicii de interes economic general privind: continuitatea in furnizarea serviciului, asigurarea accesului la retele a noilor consumatori, tratamentul egal aplicat tuturor consumatorilor, indeplinirea indicatorilor de performanta. De asemenea, prin H.G. 1591/2002, societatea este obligata sa furnizeze aceste servicii la preturi si tarife aprobate de catre Consiliul Judetean si stabilite de catre A.N.R.S.C.
- (51) Potrivit *Legii serviciilor publice de gospodarie comunală nr. 326/2001*, alimentarea cu apa potabila si canalizarea reprezinta servicii de utilitate publica.

- (52) Organizarea, exploatarea si functionarea serviciilor publice trebuie sa asigure:
- a) satisfacerea cerintelor cantitative și calitative ale utilizatorilor, corespunzator prevederilor contractuale;
 - b) functionarea optima, in conditii de siguranța, rentabilitate si eficiența economica, a construcțiilor, echipamentelor, instalațiilor și dotărilor, corespunzător parametrilor tehnologici proiectați și în conformitate cu caietele de sarcini, cu instrucțiunile de exploatare și cu regulamentele de organizare și funcționare;
 - c) protejarea domeniului public și a mediului prin respectarea reglementărilor legale;
 - d) informarea și consultarea cetățenilor în vederea protejării sănătății populației care beneficiază de serviciile respective.
- (53) Furnizarea serviciilor publice de alimentare cu apa potabila si canalizare se realizeaza prin sistemul public de apa si canalizare, parte a infrastructurii tehnico-edilitare a orasului. Administrarea sistemului de apa si de canalizare, necesar realizarii serviciilor de interes economic general, este incredintata societatii prin hotararile Consiliul Judetean Bistrita-Nasaud.
- (54) Fata de cele prezentate mai sus, subliniem ca RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud are obligatia de a asigura functionarea efectiva a transportului, distributiei si furnizarii de apa potabila, esentiale pentru populatie, institutii si agentii economici, precum si colectarea, transportul si epurarea apelor uzate menajere si meteorice din orasul Bistrita. Mai mult, societatea este obligata sa furnizeze aceste servicii la un pret reglementat, care tine cont de gradul de suportabilitate a consumatorului. In consecinta, se poate concluziona ca RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud ii este incredintata prin licenta prestarea serviciului de interes economic general.

3.4.3. Conditia de la punctul 3.4.1. lit.b):

- (55) Potrivit acestui criteriu, compensatia pentru indeplinirea obligatiei de serviciu public de interes economic general trebuie calculata pe baza unor obiective stabilite in avans si a unor parametri transparenti si nu trebuie sa ofere un avantaj economic beneficiarului.
- (56) Potrivit O.G. nr. 32/2002 privind organizarea si functionarea serviciilor publice de alimentare cu apa si canalizare, stabilirea, ajustarea si modificarea preturilor si tarifelor pentru serviciile publice de apa si de canalizare sunt supuse avizarii A.N.R.S.C., indiferent de forma de organizare sau de proprietate a operatorilor care presteaza aceste servicii. Nivelul preturilor si al tarifelor avizate de A.N.R.S.C. este obligatoriu pentru toti operatorii si trebuie sa asigure un echilibru intre gradul de suportabilitate a utilizatorilor si viabilitatea economica a operatorilor de servicii publice.
- (57) Preturile si tarifele pentru serviciile publice de alimentare cu apa si de canalizare se fundamenteaza in avans, pe baza unor parametri cum ar fi: costurile de productie si exploatare, costurile de intretinere si reparatii, amortismentele aferente capitalului imobilizat in active corporale si necorporale; in fundamentarea preturilor si tarifelor se tine cont de cheltuielile pentru plata dobanzilor si restituirea creditelor precum si de o cota rezonabila de profit. Structura si nivelul tarifelor sa reflecte costul efectiv al furnizarii/prestarii serviciului, sa descurajeze consumul excesiv, sa incurajeze

furnizarea eficienta a serviciilor, sa asigure protectia mediului, sa incurajeze investitiile de capital si sa fie corelate cu gradul de suportabilitate al utilizatorilor.

- (58) Operatorii de servicii care solicita stabilirea, ajustarea sau modificarea preturilor si tarifelor pentru serviciile de alimentare cu apa si de canalizare au obligatia de a transmite la A.N.R.S.C. urmatoarele:
- cererea de stabilire, ajustare sau modificare care contine: preturile in vigoare, preturile solicitate si justificarea propunerii de stabilire, ajustare sau modificare;
 - fisele de fundamentare a preturilor si tarifelor solicitate;
 - alte date si informatii necesare fundamentarii preturilor si tarifelor propuse.
- (59) Fundamentarea pretului pentru apa potabila/canalizare se face in avans, pe baza urmatoarelor elemente:
- I. Cheltuielile inregistrate in perioada anterioara:
 1. cheltuieli materiale: apa bruta, pierderile tehnologice, energie electrica, materiale tehnologice, amortizare anuala, reparatii cu tertii, cheltuieli cu protectia calitatii apei, etc;
 2. cheltuieli cu munca vie (salarii, CASS, fond de somaj etc.);
 3. cheltuieli financiare (cheltuielile cu dobanzile, comisioanele etc.).
 - II. Veniturile inregistrate in perioada anterioara obtinute din productie, transport, distributie apa potabila si venituri obtinute din activitatea de canalizare;
 - III. Profit obtinut in perioada anterioara;
 - IV. Cota de dezvoltare;
 - V. Cantitatea livrata de apa potabila, inclusiv consumul propriu;
 - VI. Cantitatea de apa menajera si meteorica procesata;
 - VII. Pretul/tarifal unitar practicat in perioada anterioara.
- (60) Pornind de la aceste date de intrare, preturile/tarifele ajustate pentru perioada urmatoare se determina avandu-se in vedere urmatoarele criterii:
- pentru cheltuielile cu apa bruta, energie electrica si materiale cu pondere semnificativa in costuri se ia in calcul modificarea preturilor de aprovizionare fata de precedenta ajustare, in limita preturilor de piata;
 - consumurile specifice de apa bruta, energie, combustibili si materialele vor fi luate in calcul cel mult la nivelul celor avute in vedere la ajustarea precedenta;
 - in cazul cheltuielilor cu personalul, fundamentarea se face in functie de legislatia in vigoare, corelata cu principiul eficientei economice;
 - cheltuielile cu amortizarea si/sau redeventa se iau in calcul, respectandu-se reglementarile legale in vigoare;
 - in pretul de livrare al apei se vor include pierderile tehnologice pentru sistemul de productie, transport si distributie, aprobate de autoritatile administratiei publice locale;
 - cantitatile de apa livrate si de ape reziduale menajere si meteorice procesate se vor lua in calcul la nivelul avut in vedere la avizarea anterioara.
- (61) Inainte de inceperea fiecarui exercitiu financiar, RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud isi fundamenteaza un buget de venituri si cheltuieli, care este supus analizei si aprobarii Consiliului Judetean Bistrita-Nasaud. In bugetul de venituri si cheltuieli sunt prezentate distinct veniturile si cheltuielile aferente activitatii de exploatare, precum si

proiectele de investitii planificate a se realiza in anul respectiv. Investitiile proiectate sunt prezentate pe programe si componente, in functie de obiectiv, specificandu-se costul fiecarei componente, sursele de finantare, termenele de realizare. Astfel, costurile aferente investitiilor necesare bunei functionari a sistemului public de apa si de canalizare sunt stabilite in avans. O data cu fisa de fundamentare pentru stabilirea preturilor si tarifelor, operatorul prezinta la A.N.R.S.C. si un Memoriu tehnic cu principalele caracteristici din studiile de fezabilitate ale investitiilor pe care le va realiza in infrastructura de apa si de canalizare.

3.4.4. Conditia de la punctul 3.4.1. lit.c):

- (62) Conditia 3.4.1.c) prevede ca aceasta compensatie nu trebuie sa depaseasca costurile impuse de prestarea serviciului de interes economic general.
- (63) Asa cum s-a aratat la paragraful (37), cuantumul total al sprijinului financiar acordat RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud este de 36.447.247,4 RON.
- (64) Sprijinul financiar ce se acorda de stat este destinat cofinantarii Proiectului. Acordarea sprijinului financiar era absolut necesara pentru a asigura cofinantarea beneficiarului (minim 25% fiind o conditie indispensabila pentru obtinerea finantarii nerambursabile in cadrul Programului ISPA).
- (65) Analizand situatia economico-financiara a RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud, se observa ca aceasta nu are suficiente resurse pentru a sustine din fonduri proprii cofinantarea unui proiect de asemenea anvergura, fiind nevoita sa apeleze la un imprumut. Astfel, Ministerul Finantelor Publice ii subimprumuta fondurile contractate de la BEI cu dobanda mai mica (respectiv 3,85%) decat dobanda pe care ar fi putut s-o obtina regia pentru un credit luat de la o banca comerciala, in conditii de piata. (6,146%).
- (66) Potrivit studiului de fezabilitate aferent investitiei si Memorandumului de finantare, pentru a asigura resursele necesare rambursarii imprumutului, a dobanzilor si comisioanelor aferente, RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud strebuie sa-si ajusteze tariful dupa cum urmeaza: o crestere in termeni reali a tarifelor pentru apa potabila si canalizare cu 11% in 2006, cu 7% in 2007, si cu 2% in 2008, comparativ cu tariful anului precedent. Potrivit studiilor realizate de autoritatea de reglementare, procentele de mai sus reprezinta plafoanele maxime cu care poate fi ajustat tariful consolidat pentru serviciile publice de alimentare cu apa potabila si de canalizare, tinand cont de gradul de suportabilitate a consumatorilor din municipiul Bistrita.
- (67) In ipoteza in care RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud nu ar fi primit sprijinul statului pentru cofinantarea acestui Proiect, cheltuielile pe care ar fi trebuit sa le suporte societatea din surse proprii si atrase in conditii de piata ar fi fost semnificativ mai mari. Diferenta dintre costul total al serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare in conditiile in care societatea beneficiaza de sprijin din partea statului si costul total al acestora in conditiile finantarii proiectului din surse proprii rezulta din datele prezentate in Tabelul nr. 3.

Tabelul nr.3 – Costurile suplimentare induse de prestarea serviciului public de alimentare cu apa potabila si canalizare in ipoteza cofinantarii Proiectului din surse proprii, pentru perioada 2006-2029

An	Cost mediu unitar al SIEG in	Cost mediu unitar al SIEG in	Cantitatea totala de apa potabila	Diferenta dintre costul total al serviciului in conditiile acordarii de
----	------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	---

	conditiile primirii de ajutor de stat ³	conditiile finantarii proiectului din surse proprii ⁴	furnizata si epurata	ajutor de stat si costul total al serviciului in ipoteza finantarii proiectului din surse proprii
	RON/mc	RON/mc	mc	RON
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=[(3)-(2)]*(4)
2005	1,6143455	1,7365022	7.060.000	862.426,3020
2006	1,7791795	1,7814334	6.883.000	15.513,9378
2007	1,9199959	1,9347390	6.814.000	100.459,1427
2008	2,1233687	2,2154851	6.814.000	627.680,8089
2009	2,3677191	2,5348070	6.882.000	1.149.898,9278
2010	2,7103195	2,9037158	6.986.000	1.351.066,5518
2011	2,8164769	3,1512808	7.090.500	2.373.927,4074
2012	2,7806353	3,1005484	7.897.500	2.302.574,5372
2013	2,8779616	3,1834273	7.306.000	2.231.732,0389
2014	2,8631447	3,1559365	7.379.000	2.160.510,6922
2015	2,9097386	3,1900783	7.452.500	2.089.231,2416
2016	2,9489426	3,2170518	7.527.500	2.018.192,0030
2017	2,9869641	3,2431015	7.602.500	1.947.284,5835
2018	3,0136790	3,2579924	7.678.500	1.875.960,4419
2019	3,0415762	3,2743243	7.755.000	1.804.961,1277
2020	3,0703233	3,2916908	7.833.000	1.733.971,2358
2021	3,1005115	3,3107200	7.911.000	1.662.959,8390
2022	3,1004745	3,2977136	8.070.500	1.591.818,1565
2023	3,1325841	3,3191446	8.151.000	1.520.655,0430
2024	3,1660238	3,3420906	8.232.000	1.449.381,4860
2025	3,2001287	3,3659233	8.315.000	1.378.582,5147
2026	3,2357485	3,3914188	8.398.000	1.307.319,5993
2027	3,2726985	3,4184293	8.481.500	1.230.015,7802
2028	3,3106092	3,4466221	8.566.500	1.175.154,9361
2029	3,3497023	3,4761452	8.652.500	1.094.047,1922
TOTAL				37.051.325,5278

Sursa: Informatii suplimentare

Asa cum reiese din datele prezentate in tabelul de mai sus, finantarea Proiectului din surse proprii ar conduce la inregistrarea unor costuri suplimentare totale ale serviciilor publice de alimentare cu apa potabila si canalizare de 37.051.325,5 RON; acestea ar determina o crestere tarifara peste gradul de suportabilitate al consumatorilor.

(68) Din analiza comparativa a costurilor suplimentare pe care ar trebui sa le suporte societatea in ipoteza finantarii proiectului din surse proprii, in cuantum de . 37.051.325,5 RON si a sprijinului financiar sub forma de subimprumut acordat de Ministerul Finantelor Publice, alocatii bugetare si facilitati acordate de autoritatile locale, in valoare de 36.447.247,4 RON, rezulta ca acesta din urma reprezinta doar o compensare acordata RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud pentru indeplinirea obligatiei de serviciu public de interes economic general de alimentare cu apa potabila si de canalizare. Fara sprijinul financiar acordat, RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud nu ar putea sa cofinanteze Proiectul decat in conditiile majorarii tarifului la un nivel care ar fi depasit gradul de suportabilitate al consumatorilor finali.

³ Ajutorul de stat consta in subimprumutul acordat de MFP si din alocatiile si facilitatile acordate de autoritatile locale;

⁴ Se are in vedere ipoteza in care societatea ar contracta de la o banca comerciala fara interventia statului un credit de 5.625.000 Euro si l-ar rambursa in totalitate din surse proprii, fara ajutorul Consiliului Judetean.

3.4.5. Conditia de la punctul 3.4.1. lit.d):

- (69) Incredintarea serviciilor de interes economic general de alimentare cu apa potabila si de canalizare RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud nu a fost realizata prin licitatie publica.
- (70) Prestarea serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare a fost incredintata RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud prin licenta A.N.R.S.C. iar o analiza comparativa a costurilor sale cu cele pe care le-ar fi suportat un alt agent economic, bine manageriat, in desfasurarea aceluiasi serviciu, nu a putut fi realizata de catre furnizor.
- (71) Fata de cele prezentate mai sus, se considera ca cele patru conditii mentionate la punctul 3.4.1. nu sunt indeplinite cumulativ, respectiv conditia prevazuta la punctul 3.4.1. lit. d) nu a putut fi demonstrata. Prin urmare, masura de sprijin notificata de care beneficiaza RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud constituie ajutor de stat in sensul art. 2 din *Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicata si al Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general.*
- (72) Valoarea ajutorului de stat acordat RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud este de 36.447.247,4 RON.

3.4.6. Evaluarea compatibilitatii ajutorului de stat in contextul *Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general*

3.4.6.1. Consideratii generale

- (73) Curtea Europeana de Justitie a sustinut in mod constant ca Art. 86 al Tratatului Comunitatii Europene poate fi invocat in cazul exceptarii de la interzicere a unui ajutor de stat pentru agentii economici carora le-a fost incredintata prestarea unui serviciu de interes economic general. Aceasta ipoteza a fost confirmata in cazul Altmark: ajutorul de stat care compenseaza un agent economic pentru costurile induse de furnizarea unui serviciu de interes economic general poate fi compatibil cu piata comuna daca indeplineste conditiile stipulate in Art. 86(2) din Tratat⁵. Curtea Europeana de Justitie a exprimat in mod clar ca, pentru ca o masura sa beneficieze de o asemenea exceptie, principiile de definire si incredintare a serviciului precum si proportionalitatea trebuie indeplinite cumulativ. Consiliul

⁵ Decizia Curtii din 24 Iulie 2003 in Cazul C-280/00 *Altmark Trans*, paragrafele 101 la 109. In aceste paragrafe Curtea a examinat daca anumite plati efectuate de stat state intreprinderilor de transport care constituie ajutor de stat pot fi sau nu compatibile cu piata comuna, in baza art. 77 din Tratatul CE, ca fiind o rambursare a indeplinirii obligatiilor de serviciu de interes general. Nu s-a exclus aceasta posibilitate, cu conditia ca sa fie indeplinite conditiile obligatorii stipulate in legislatia secundara referitoare la sectorul transporturilor. Aceasta maniera de judecata trebuie sa se aplice *mutatis mutandis* intreprinderii careia i s-a incredintat efectuarea unui serviciu de interes economic general care nu se refera la sectorul transporturilor si in legatura cu art. 86(2) EC.

Concurenței considera ca, dacă aceste principii sunt indeplinite, dezvoltarea comerțului nu este afectată într-o măsură contrară intereselor comunitare.

(74) În conformitate cu *Regulamentul privind ajutorul de stat sub forma compensărilor acordate anumitor întreprinderi cărora le-a fost incredințată prestarea serviciilor de interes economic general*, compensările acordate în vederea îndeplinirii serviciului de interes economic general pot constitui ajutor de stat compatibil cu mediul concurențial normal, dacă sunt întrunite cumulativ următoarele condiții:

a) Ajutorul de stat este necesar în vederea operării serviciului de interes economic general;

b) Ajutorul de stat nu afectează în mod nejustificat comerțul între România și Statele Membre ale Uniunii Europene.

3.4.6.2. Ajutorul de stat este necesar în vederea operării serviciului de interes economic general

(75) Pentru a putea aprecia necesitatea acordării ajutorului de stat pentru operarea serviciului de interes economic general, următoarele condiții trebuie avute în vedere:

- obligația de a presta un serviciu public de interes economic general, clar definit, trebuie să-i fie incredințată în mod oficial beneficiarului;
- nivelul compensației nu trebuie să depășească ceea ce este necesar pentru a furniza serviciul public respectiv, luând în considerare veniturile relevante și un profit rezonabil care să rezulte din prestarea acestor obligații.

(76) Așa cum s-a arătat la punctul 3.4.2, RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud prestează un serviciu public de interes economic general esențial pentru populație, instituții și agenți economici și această obligație este clar definită prin licență.

(77) RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud operează serviciile sale în baza licenței A.N.R.S.C. Această licență, împreună cu legea relevantă, definesc în mod clar obligația de serviciu public pe care societatea trebuie să îl furnizeze. Deci, se poate concluziona că RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud a fost în mod oficial însărcinată cu prestarea serviciului public.

(78) De asemenea, din evaluarea realizată la punctul 3.4.4. rezultă că, în condițiile unei piețe reglementate din punct de vedere al prețurilor și tarifelor, pentru prestarea acestui serviciu compania nu poate impune propriile prețuri consumatorilor, prețuri care ar acoperi costurile reale de exploatare. În stabilirea prețurilor și tarifelor trebuie să se țină cont de gradul de suportabilitate al consumatorilor; aceasta este principala rațiune pentru care RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud primește ajutor de stat. Compensatia acordată RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud nu excede costurile pe care le-ar induce furnizarea serviciilor publice de interes economic general mai sus amintite în ipoteza finanțării investițiilor din surse proprii, atrase în condiții normale de piață.

(79) Prin urmare, se considera că ajutorul de stat acordat RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud nu depășește ceea ce este necesar pentru funcționarea în condiții normale de

continuitate, siguranta si confort a serviciilor publice de alimentare cu apa si canalizare in aria municipiului Bistrita.

- (80) Prin implementarea acestui Proiect se urmareste imbunatatirea semnificativa a indicatorilor de performanta ai serviciilor publice de alimentare cu apa si canalizare in municipiul Bistrita, astfel:
- Alinierea la prevederile Directivei pentru Apa Potabila 98/83/CE;
 - Extinderea sistemului de alimentare cu apa in zonele care folosesc in prezent apa potabila doar din fantani particulare, de calitate necorespunzatoare;
 - Stoparea poluarii raului Bistrita;
 - Eliminarea riscului de imbolnavire a populatiei din zona Proiectului prin extinderea retelei de canalizare cu 25%;
 - Reducerea pierderilor de apa cu un procent de 7% si diminuarea cu pana la 7% a debitelor de apa nefacturate.

Tabelul nr.4 - Indicatori de performanță ai serviciilor publice de alimentare cu apa si canalizare in municipiul Bistrita

Indicatori de performanță	Înainte de ISPA	După ISPA
Populatie conectata la rețeaua de alimentare cu apa	66%	87%
Pierderi de apa specifice	1,6 mc/km rețea apa/ora	1,0 mc/km rețea/apa/ora
Nivel total contorizare	97%	100%
Conformitatea calitatii apei potabile fata de prevederile CE Directiva pentru Apa Potabila 98/83/CE	Ne-conformare pentru mai multi parametri	Conformare totala la prevederile Directivei
Populatie conectata care beneficiaza de servicii de canalizare/total populatie	52%	77%

Sursa: Memorandum de finanțare

3.4.6.3. Ajutorul de stat nu afecteaza in mod nejustificat comerțul între România și Statele Membre ale Uniunii Europene

- (81) Trebuie subliniat faptul ca activitatea companiei este restrictionata la o piata limitata, reprezentata doar de zona municipiului Bistrita. RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud este singurul operator pe aceasta piata. Regia nu este implicata in activitati de export. In aceste conditii, consideram ca acordarea acestui ajutor de stat nu afecteaza in mod nejustificat comerțul dintre România și Statele Membre ale U.E.

3.4.6.4 Nu exista supracompensare

- (82) Ajutorul de stat acordat RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud pentru finanțarea Proiectului, nu reprezinta o supracompensare, deoarece nu depaseste costurile induse de obligatia prestarii serviciilor publice de interes economic general in conditii de siguranta, continuitate si confort pentru cetatenii municipiului Bistrita.
- (83) Astfel sunt indeplinite cumulativ cele doua conditii mentionate la paragraful (74), conditii prevazute de *Regulamentul privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor întreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general*.

3.4.6.5 Transparența

- (84) Conform prevederilor art.20 alin.5 din Legea nr. 326/2001 privind serviciile publice de gospodărire comunala societățile care prestează servicii publice trebuie să țină o evidență separată a activităților desfășurate, cu o contabilitate distinctă pentru fiecare tip de serviciu, astfel încât activitățile lor să fie ușor de evaluat, monitorizat și controlat.
- (85) În scopul maximizării transparenței, în Memorandumul de Finanțare se prevede ca, organismul implicat în managementul și implementarea Proiectului trebuie să țină o evidență contabilă separată, fie o codificare contabilă adecvată a tuturor tranzacțiilor implicate, ceea ce va facilita verificarea de către autoritățile naționale de control și de către Comisia a cheltuielilor efectuate, pentru a se asigura că au fost corect atribuite Proiectului în cauză. Se va asigura disponibilitatea tuturor documentelor justificative cu privire la cheltuielile efectuate pentru realizarea Proiectului, pe o perioadă de 5 ani de la efectuarea ultimei plăți.
- (86) Așa cum s-a arătat, ajutorul de stat s-a acordat pentru compensarea unor obligații de serviciu public de interes economic general clar definite. Măsura de ajutor de stat ad-hoc este proporțională cu costurile nete ale serviciilor publice prestate de RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud; astfel, nu se distorsionează concurența într-o asemenea măsură încât să contravina interesului comunitar.
- (87) Ajutorul de stat notificat de către Ministerul Finanțelor Publice, în cuantum de 36.447.247,4 RON, este compatibil cu mediul concurențial normal.

DECIDE

- Art.1.** Sprijinul financiar acordat RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud pentru finanțarea proiectului „Reabilitarea și extinderea sistemului de alimentare cu apă și canalizare în zona orașului Bistrita” constituie ajutor de stat în sensul art.2 alin. (1) din *Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicată*.
- Art.2.** Ajutorul de stat notificat reprezintă o compensare necesară pentru realizarea în condiții normale de siguranță și continuitate a serviciilor de interes economic general de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, compensare ce nu afectează în mod nejustificat comerțul între România și Statele membre ale Uniunii Europene.
- Art.3.** În temeiul art. 21 alin. (2) lit. b) coroborat cu art.23 alin.(1) lit. j) din *Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicată*, se autorizează ajutorul de stat în suma de 36.447.247,4 RON, pentru RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud, ca ajutor destinat realizării în condiții de siguranță și continuitate a unor servicii de interes economic general.
- Art.4.** Potrivit dispozițiilor art. 32 din *Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicată*, furnizorul va transmite anual Consiliului Concurenței informații privind ajutorul de stat acordat RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud, în vederea monitorizării acestuia.
- Art.5.** Prezenta decizie devine aplicabilă la data comunicării sale.

Art.6. Potrivit prevederilor art. 46 din *Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, prezenta decizie poate fi atacata de catre persoanele interesate la Curtea de Apel Bucuresti, sectia Contencios Administrativ, in termen de 30 zile de la comunicare.

Art.7. Prezenta decizie va fi comunicata de catre Secretariatul General din cadrul Consiliului Concurentei:

- Ministerul Finantelor Publice, Str. Apolodor nr. 17, sector 5, Bucuresti;
- RAJA Aquabis Bistrita-Nasaud, Str. Parcului nr. 1, cod postal 420035, oras Bistrita, jud. Bistrita-Nasaud.

PRESEDINTE

MIHAI BERINDE